

12.2. Cuestionario de Evaluación de Necesidades de Camberwell (Camberwell Assessment of Need, CAN)

CAN

(Edición española C1.3)

Grupo Andaluz de Investigación en Salud Mental

Universidad de Granada

El CAN (Camberwell Assessment of Need) es un instrumento que permite la evaluación sistemática y regular de las necesidades. Fue propuesto por M. Phelan, G. Thornicroft y otros colaboradores del PriSM, del Instituto de Psiquiatría de Londres.

Responsables de la edición española: J.F. Jiménez Estévez, B. Moreno Küstner, E. Rodríguez Linde, F. Torres González, G. Thornicroft.

Usuario _____

Nº Hª C. _____ Unidad _____ Fecha ___/___/___

Completada por _____

1. Alojamiento

- ¿Carece de un lugar habitual para vivir?
- ¿Dónde vive usted?
- ¿Qué tipo de lugar es?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para el alojamiento?
- ¿Cuánta ayuda recibe de los servicios locales para su alojamiento?
- ¿Cuánta ayuda necesita de los servicios locales para su alojamiento?
- ¿Recibe la ayuda adecuada para su alojamiento?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la cantidad de ayuda que recibe para su alojamiento?

2. Alimentación

- ¿Tiene dificultades en conseguir alimentación suficiente?
- ¿Qué tipo de alimentación toma?
- ¿Prepara sus propios alimentos y hace su compra?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para una alimentación suficiente?
- ¿Cuánta ayuda recibe de los servicios locales para conseguir una alimentación suficiente?
- ¿Cuánta ayuda necesita de los servicios locales para una alimentación suficiente?
- ¿Recibe una ayuda adecuada para mantener una alimentación suficiente?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a de la cantidad de ayuda que recibe para conseguir una alimentación suficiente?

3. Cuidados del hogar

- ¿Tiene dificultades para el cuidado de su hogar?
- ¿Es capaz de cuidar su casa?
- ¿Le ayuda alguien?
- ¿Cuánta ayuda recibe de los amigos o parientes para el cuidado del hogar?
- ¿Cuánta ayuda recibe de los servicios locales para el cuidado del hogar?
- ¿Cuánta ayuda necesita de los servicios locales para el cuidado del hogar?
- ¿Recibe la ayuda adecuada para el cuidado del hogar?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a de la ayuda que recibe para el cuidado del hogar?

4. Cuidado personal

- ¿Tiene dificultades en su cuidado personal?
- ¿Tiene dificultades en mantenerse limpio y arreglado?
- ¿Necesita algunas veces que se lo recuerden? ¿Quién?
- ¿Cuánta ayuda recibe de amigos y parientes para su cuidado personal?
- ¿Cuánta ayuda recibe de los servicios locales para su cuidado personal?
- ¿Cuánta ayuda necesita de los servicios locales para su cuidado personal?
- ¿Recibe la adecuada ayuda para su cuidado personal?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe para su cuidado personal?

5. Actividades diarias

- ¿Tiene dificultades en mantener actividades diarias normales y adecuadas?
- ¿Cómo pasa el día?
- ¿Tiene suficientes cosas que hacer?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o familiares para encontrar o mantener unas actividades diarias normales y adecuadas?
- ¿Cuánta ayuda recibe de los servicios locales para encontrar o mantener unas actividades diarias normales y adecuadas?
- ¿Cuánta ayuda necesita de los servicios locales para encontrar o mantener unas actividades diarias normales y adecuadas?
- ¿Recibe el tipo de ayuda adecuada para las actividades diarias?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la cantidad de ayuda que recibe en sus actividades diarias?

6. Salud física

- ¿Tiene alguna discapacidad o enfermedad física?
- ¿Cómo se siente físicamente?
- ¿Sigue algún tratamiento para problemas físicos, prescrito por su médico?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para problemas de salud física?
- ¿Cuánta ayuda recibe de los servicios locales para problemas de salud física?
- ¿Cuánta ayuda necesita de los servicios locales para problemas de salud física?
- ¿Recibe la ayuda adecuada para problemas físicos?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe para problemas físicos?

7. Síntomas psicóticos

- ¿Tiene algunos síntomas psicóticos como ideas delirantes, alucinaciones, alteraciones en la forma del pensamiento o pasividad?
- ¿Oye algunas veces voces o tiene problemas con sus pensamientos?
- ¿Está con alguna medicación o inyección? ¿Para qué?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para estos síntomas psicóticos?
- ¿Cuánta ayuda recibe de los servicios locales para estos síntomas psicóticos?
- ¿Cuánta ayuda necesita de los servicios locales para estos síntomas psicóticos?
- ¿Recibe la ayuda adecuada para los síntomas psicóticos?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la cantidad de ayuda que recibe para los síntomas psicóticos?

8. Información sobre su estado y tratamiento

- ¿Ha recibido una información clara, verbal o escrita, acerca de su estado y tratamiento?
- ¿Ha recibido alguna información clara sobre la medicación u otro tratamiento?
- ¿Cuánto le ha ayudado esta información?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para obtener tal información?
- ¿Cuánta ayuda recibe de los servicios locales para obtener tal información?
- ¿Cuánta ayuda necesita de los servicios locales para obtener tal información?
- ¿Recibe una ayuda adecuada para la obtención de tal información?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la cantidad de ayuda que recibe para obtener información?

9. Angustia

- ¿Se encuentra actualmente con angustia o presión psicológica?
- ¿Se ha sentido recientemente muy triste o decaído?
- ¿Se ha sentido demasiado ansioso o atemorizado?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes con motivo de este problema?
- ¿Cuánta ayuda recibe de los servicios locales con motivo de este problema?
- ¿Cuánta ayuda necesita de los servicios locales con motivo de este problema?
- ¿Recibe el tipo de ayuda adecuado para este problema?
- En conjunto, ¿se siente satisfecho/a con la cantidad de ayuda que recibe para este problema?

10. Seguridad respecto a sí mismo

- ¿Es un peligro para sí mismo?
- ¿Ha pensado alguna vez en autoagredirse, o lo ha hecho realmente?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para disminuir el riesgo de agredirse a sí mismo?
- ¿Cuánta ayuda recibe de los servicios locales para reducir el riesgo de agredirse a sí mismo?
- ¿Cuánta ayuda necesita de los servicios locales para reducir el riesgo de agredirse a sí mismo?
- ¿Recibe el tipo de ayuda adecuada para reducir el riesgo de agredirse a sí mismo?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a de la ayuda que recibe para reducir el riesgo de agredirse a sí mismo?

11. Seguridad respecto a los demás

- ¿Supone Ud. un riesgo actual o potencial para la seguridad de otras personas?
- ¿Ha pensado que podía ser un peligro para la seguridad de otras personas?
- ¿Ha perdido alguna vez el control de sí mismo y ha golpeado a alguien?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para reducir el riesgo de que pueda dañar a alguien?
- ¿Cuánta ayuda recibe de los servicios locales para reducir el riesgo de que pueda dañar a alguien?
- ¿Cuánta ayuda necesita de los servicios locales para reducir el riesgo de que pueda dañar a alguien?
- ¿Recibe la ayuda adecuada para reducir el riesgo de que pueda dañar a alguien?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe para reducir el riesgo de que pueda dañar a alguien?

12. Alcohol

- ¿Bebe excesivamente, o tiene problemas en controlar la bebida?
- ¿La bebida le causa algún problema?
- ¿Desearía beber menos?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para controlar su bebida?
- ¿Cuánta ayuda recibe de servicios locales para controlar su bebida?
- ¿La ayuda que recibe para controlar su bebida es la correcta?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe para controlar su bebida?

13. Drogas

- ¿Tiene problemas con el abuso de drogas?
- ¿Toma alguna droga o medicamento que no le haya sido recetado?
- ¿Hay algún medicamento o droga que le cueste trabajo dejar de tomar?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes a causa de su abuso de las drogas?
- ¿Cuánta ayuda recibe de servicios locales por su abuso de las drogas?
- ¿Cuánta ayuda necesita recibir de servicios locales a causa de su abuso de las drogas?
- ¿La ayuda que recibe a causa de su abuso de drogas es la correcta?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe a causa de su abuso de drogas?

14. Relaciones de compañía

- ¿Necesita ayuda para el contacto social?
- ¿Se siente a menudo solo/a?
- ¿Le gustaría tener más contacto con otros?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes en relación con los contactos sociales?
- ¿Cuánta ayuda recibe de servicios locales para facilitar sus contactos sociales?
- ¿Cuánta ayuda necesita recibir de servicios locales para facilitar sus contactos sociales?
- ¿La ayuda que recibe para facilitarle el contacto social es la correcta?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe para facilitarle el contacto social?

15. Relaciones de pareja

- ¿Tiene alguna dificultad en encontrar un/a compañero/a o en mantener relación de pareja?
- ¿Tiene compañero/a?
- ¿Tiene algún problema en su vida de pareja?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para formar y mantener una relación de pareja?
- ¿Cuánta ayuda recibe de servicios locales para formar y mantener una relación de pareja?
- ¿Cuánta ayuda necesita recibir de servicios locales para formar y mantener una relación de pareja?
- ¿La ayuda que recibe para formar y mantener una relación de pareja es la correcta?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe para formar y mantener una relación de pareja?

16. Expresión sexual

- ¿Tiene problemas con su vida sexual?
- ¿Cómo es su vida sexual?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para afrontar problemas de su vida sexual?
- ¿Cuánta ayuda recibe de servicios locales para afrontar problemas de su vida sexual?
- ¿Cuánta ayuda necesita recibir de servicios locales para afrontar problemas de su vida sexual?
- ¿La ayuda que recibe para afrontar problemas de su vida sexual es la correcta?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe para afrontar problemas de su vida sexual?

17. Cuidado de los hijos

- ¿Tiene dificultad en cuidar de sus hijos?
- ¿Tiene hijos menores de 18 años?
- ¿Tiene alguna dificultad en cuidar de ellos?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para el cuidado de sus hijos?
- ¿Cuánta ayuda recibe de servicios locales para el cuidado de sus hijos?
- ¿Cuánta ayuda necesita recibir de servicios locales para el cuidado de sus hijos?
- ¿La ayuda que recibe para el cuidado de sus hijos es la correcta?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe para el cuidado de sus hijos?

18. Educación básica

- ¿Carece de conocimientos básicos de cálculo, lectura y escritura?
- ¿Tiene dificultad en leer, escribir o comprender el castellano?
- ¿Puede contar el cambio que le devuelven en una tienda?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes en materia de cálculo, lectura o escritura?
- ¿Cuánta ayuda recibe de servicios locales en materia de cálculo, lectura o escritura?
- ¿Cuánta ayuda necesita recibir de servicios locales en materia de cálculo, lectura o escritura?
- ¿La ayuda que recibe en materia de cálculo, lectura o escritura es la correcta?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe en materia de cálculo, lectura o escritura?

19. Teléfono

- ¿Tiene alguna dificultad en acceder al o en usar el teléfono?
- ¿Sabe cómo usar un teléfono?
- ¿Le resulta fácil encontrar un teléfono que pueda usar?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para poder hacer llamadas telefónicas?
- ¿Cuánta ayuda recibe de servicios locales para poder hacer llamadas telefónicas?
- ¿Cuánta ayuda necesita recibir de servicios locales para poder hacer llamadas telefónicas?
- ¿La ayuda que recibe para poder hacer llamadas telefónicas es la correcta?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe para poder hacer llamadas telefónicas?

20. Transporte

- ¿Tiene algún problema en el empleo del transporte público?
- ¿Cómo se maneja en el empleo del autobús, del tren [o del metro]?
- ¿Dispone de billete gratuito o subvencionado?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para poderse desplazar?
- ¿Cuánta ayuda recibe de servicios locales para poderse desplazar?
- ¿Cuánta ayuda necesita recibir de servicios locales para poderse desplazar?
- ¿La ayuda que recibe para poderse desplazar es la correcta?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe para poderse desplazar?

21. Dinero

- ¿Tiene problemas para administrar su dinero?
- ¿Cómo se maneja administrando su dinero?
- ¿Se vale para pagar sus cuentas?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para administrar su dinero?
- ¿Cuánta ayuda recibe de servicios locales para administrar su dinero?
- ¿Cuánta ayuda necesita recibir de servicios locales para administrar su dinero?
- ¿La ayuda que recibe para administrar su dinero es la correcta?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe para administrar su dinero?

22. Subsidios

- ¿Recibe de forma incuestionable todos los subsidios a los que tiene derecho?
- ¿Está seguro/a que recibe toda la ayuda económica a la que tiene derecho?
- ¿Cuánta ayuda recibe de sus amigos o parientes para obtener todos los subsidios a los que tiene derecho?
- ¿Cuánta ayuda recibe de servicios locales para obtener todos los subsidios a los que tiene derecho?
- ¿Cuánta ayuda necesita recibir de servicios locales para obtener todos los subsidios a los que tiene derecho?
- ¿La ayuda que recibe para obtener todos los subsidios a los que tiene derecho es la correcta?
- En conjunto, ¿está satisfecho/a con la ayuda que recibe para obtener todos los subsidios a los que tiene derecho?